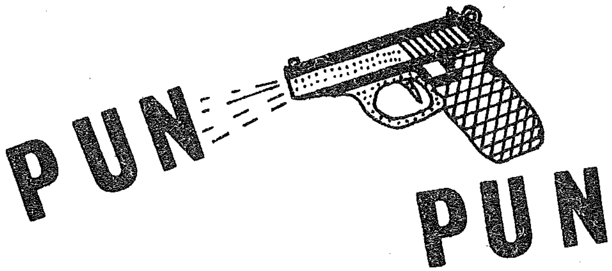

LOS BOSCOSEN

Los Boscos-ko hauzoa jaitan zegoelarik poliziaren erasoa jasan behar izan zuen. Hauzo hortako biztanleen iritzia dela egokiena iruditu zaigu. Horregatik, eta asmatzen ibili gabe, beraiek ateratako agiria azalduko dizuegu.

(Cuando el barrio de Los Boscos estaba en fiestas irrumpió la policía. Nosotros no queremos inventar nada. Por ello, sólo nos limitamos a publicar el manifiesto de quienes tuvieron que soportar la acción policíaca.)

A G I R I A

Behean izena ematen dugunok "Los Boscos"ko hauzokideak gara. Altzako hauzoei eta benetan egia ezagutu nahi alde dauden guztiei, agiri hau zuzendu nahi diegu. Atzo, maiatzak 10, arratsaldeko 8-retan, larunbata gaueko gertakariei buruz, lekukoak aurrean zeudelarik, batzar bat egin genuen. Batzar honetako ondorioak hauexek dira:

1.- Uste dugunez egia da polizien agiriak larunbata gaueko gertakarien hasierari buruz esaten diguna. Baina adierazi nahi dugu nola larunbata gauean molestatuak izan ziren senar-emazteek, ostirala gauean ere "Txiki" edaritegian, Arri-zaharreko hauzoan, beste iskanbila bat sortu zutela. Horrela, oso garbi utzi nahi dugu, gertakariak, jaietan zegoen hauzotik urrun hasi zirela.

2.- "Los Boscos"ko hauzoari egin zioten erasoaldia oso beranduago gertatu zen. Musika bukatu ondoren, hogei ta hamarren bat pertsona zebiltzan kalean, gehienak musikalarien tresnak biltzen, eta beste gainerakoak inguruetako zelaietan banatuak.

Gauzak horrela zirela-ta, "Los Boscos"ko hauzoa "paisano" eta polizi harmada baten artean ametrailatu egin zuten. Azkeneko honek harma kargatzen lagundu zion paisanokoari. Polizien agiriaren aurka esan behar dugu tiroak ez zituztela airera bota, jotzera baizik. Ondorioek frogatzen dute hori: Residentzian balaz kolpatua, izterrezurra ta hankahezurra hautsiekin dagoen mutila (midikuen agiriak "grave" esaten du); etxeak eta berebilak zulatuak, eta abar...

3.- Poliziak ezertxo esan gabe harma eta makilekin hauzoan sartu ziren musikalariak eta jai Batzordeko lagunak eramanaz.

Bitartean gizon bat, eskuan pistola zeukalarik, jendea erasoz, lasai zebilen hauzoan.

Berehalaxe, beste bi pertsona hauzokideei oihuka hasi zitzaizkien eskuan zeukaten pistolak leihoetara zuzenduz.

Atxilotuak ere, behin baino gehiagotan jo eta nahastuak izan ziren polizien eskuetan. Neska bat ikusi zuten berebil "Mini" berde baten barrutik atxilotuei oihuka: "os mataría a todos contra la pared".

Herriaren alde lanean ari den gazte edonorentzat, hau dana ikustea eta bizitzea, zirikatzea besterik ez da.

Horregatik, guk, Altzako herriaren mina geureganatuz:

Los Boscos-ko hauzoan egin ziguten abere erasoaldia gaitzesten dugu.

"Fuerzas del orden" deritzanak ondo jabeturik behar luteke egon herri bakearen kontrako ekinaldi bat eta kale zarata bat ongi bereizteko. Guk, alde guztietatik, txarki ikusten dugu polizien ekintza, eta oraindik okerrago, kalean, hauzokide baino polizi gehiago zegoelako.

Hala ere, Taldetxo politiko ezagutu batzuen jokaera, gertakari hauetaz baliatuz, heuren pentsamendu politikoak aurrera daramatzatelako gaitzesten dugu.

Hurbiltzen ari zaizkigun jaietarako dei bat egiten diegu, antolatzaile eta hauzokide guztiei: baketan, batasunean eta alaitasunean ospa ditzagun. Gure artean ez dadin gerta horrelako besterik.

Los Boscos, 1.977, maiatzak 10

"LOS BOSCOS"ko HAUZOKIDEAK

M A N I F I E S T O

Los abajo firmantes, vecinos de los Boscos, manifiestan a todo el barrio de Alza y a cuantos deseen conocer con claridad los sucesos acaecidos en la noche del sábado, que en reunión celebrada el martes, día 10, con la presencia de testigos se llegó a las siguientes conclusiones:

1º.- Puede darse como verídico el informe de la Policía sobre el origen de los hechos. No obstante hay que indicar, que el matrimonio molestado, el día anterior, provocó altercados en el bar Txiki, sito en el barrio de Arri-zar. Que los incidentes se produjeron fuera del barrio en fiestas.

2º.- La agresión al Barrio Los Boscos fue muy posterior. Suprimida la música, en un ambiente de tensión, quedaban en la calle una treintena de personas, el resto desparramadas en las campas cercanas. La mayoría ayudaba en la recogida de instrumentos.

En estas circunstancias un paisano y un policía armada ametrallaron el barrio de Los Boscos; dándose el hecho de que el policía armada tuvo que ayudar a cargar el arma al de paisano. En contra de la versión dada por la policía, se puede comprobar por los desperfectos existentes, por el herido ingresado en la Residencia con una bala que le parte el fémur y la cadera (el informe médico es grave), que los disparos no fueron al aire, sino directamente a matar.

3º.- Al tiempo, no mediando la menor provocación, entraron "las fuerzas del orden" con metralletas y porras. Sin dar ninguna advertencia, se cebaron en los músicos y miembros de la Comisión de festejos que ayudaban a aquellos en la recogida de instrumentos.

Llevándose a los citados, se retiraron a un centenar de metros, mientras un indivíduo se paseaba tranquilamente, pistola en mano, amenazando e insultando a los vecinos.

Tras él, se presentaron otros dos civiles, que se autollamaron policías, también pistola en mano, apuntando a las ventanas, provocando e insultando a los vecinos gritando "asomaros hijo putas".

Los detenidos, fueron maltratados reiterativamente, haciéndose constar la presencia de una chica en un Mini verde que les increpaba "os mataría a todos contra la pared". Estos momentos, para unos muchachos cogidos cuando trabajan por el bien del pueblo, no son un ejemplo de convivencia sino más bien una provocación a la coexistencia.

Por todo lo cual, nosotros, interpretando el común sentir del pueblo de Alza,

C O N D E N A M O S la brutal agresión de que fuimos objeto en el barrio de Los Boscos, sin que existiera ninguna causa que lo justificara. Creemos que las "fuerzas del orden", deben estar lo suficientemente preparadas, incluso a esas horas nocturnas, para distinguir una algarada callejera de un atentado a la paz pública. En ningún caso podemos aprobar dicha actuación si la situación es equivalente a la nuestra. Máxime, si el número de agentes es superior al de personas que se encuentran en la calle.

Así mismo, condenamos el debate existente en la prensa entre ciertos grupos políticos, que sin una constatación de los hechos, están utilizando la desgracia de unas personas, que somos nosotros, como plataforma de lanzamiento de una serie de reivindicaciones políticas, que respetamos, pero que en estas circunstancias están fuera de lugar.

Hacemos un llamamiento a organizadores y participantes de las Fiestas que se avecinan, para que dichos días sean de convivencia, alegría y expresión de nuestro Pueblo, sin ser manipuladas por otros intereses que puedan acarrear consecuencias irreparables.

Los Boscos, 10 de mayo de 1.977

VECINOS DE LOS BOSCOS